



foto <https://www.youtube.com/watch?v=ZOflNwhZass>



Kochani,

Tak jak wielu z Was prosilo, **pracuje nad angielska wersja ZAPISKOW Z WYGNANIA**. Czytelnikami beda inni ludzie -- nie Polacy, i nie my ktorzy, czesto z rodzinami, bylismy aktorami w tym dramacie. Mysle ze glownie NOTES FROM EXILE (tytul roboczy) czytac beda NASZE DZIECI. A moze kiedyś i wnuki... To historia kazdego z nas, i wspolnie nasza historia pokoleniowa.

Postanowilam wiec **dodac w angielskim wydaniu dwie sekcje:**

1. **Szkic historyczny:** co sie stalo w '68, dlaczego, i jak to sie obrocilo przeciwko Żydom; i
2. **GALERIE ZDJEC wygnanych.** Dla wszystkich czytelnikow galeria ta wzmocni wartosc dokumentu. Dla naszych synow i corek zas jeszcze wiecej -- zakotwiczy sens powiazania i

przynależności; zobacza tam NAS, młodych, i naszych rodziców, zwykłych.

Nazywam te Galerie PERSONAE NON GRATAE -- intruzi, osoby niepożądane – po Marcu to my i nasze rodziny.

Trochę się już rozniosło prywatnie, i mam już sporo. Na początku myślałam że będą tylko zdjęcia, ale zaczęły nadchodzić zdjęcia plus skany różnych dokumentów skąd te zdjęcia pochodzą... Wszystko to wydaje mi się ważne i poruszające; tak się strasznie rozsypaliśmy po świecie... Mam dokumenty podróży, polskie i włoskie; mam jakieś szwedzkie dokumenty, jakieś izraelskie i duńskie, legitymacje studenckie, indeksy, dyplomy... Dzisiaj nawet jedna kobieta zaoferowała przysłać zdjęcie orderów ojca....

Jakiś redaktor przejrzy to wszystko i zdecyduje co z tym robić -- może osobną książkę? Księgę pamięci? Albo mniejszą wersję jako część książki? Narazie zbieram, i ciągle nadchodzi więcej.

WIEC PROSZĘ PRZYSYLAJCIE ZDJĘCIA, legitymacyjne lub paszportowe, WASZE I WASZYCH EMIGRUJĄCYCH RODZIN, same lub z dokumentami z których pochodzą.

Pod każdym zdjęciem planuję umieścić następujące dane (tutaj moje dla przykładu)

SABINA BINDER ur. 1948, we Wrocławiu
córka Estery Goldman i Zygmunta Bindera
studentka 3-go roku Elektroniki na Politechnice Wrocławskiej
wyjechała 20 grudnia 1968 pociągiem do Wiednia,
a stamtąd przez Rzym do USA

SABINA BARAL, San Francisco, CA
Magister Elektroniki, Magister Businessu, Designer, Autorka

Adresujcie na mój adres mailowy, boss@sabina.com, i proszę zaznaczcie w temacie PERSONAE NON GRATAE – Imię i Nazwisko

=====

I podawajcie proszę dalej... przecież do wszystkich nie dotrę, a chciałabym.